

GRÜESSECH.

«HALLO» IN BERNEUßSCH
THAT'S «HELLO» IN BERN'S SWISS-GERMAN DIALECT

WILLKOMMEN IN BERN!

Für Fragen und Informationen zur Stadt und Destination Bern stehen Ihnen die «I Love Bern»-Profis in der Tourist Information im Bahnhof Bern gerne zur Seite. Von April bis Oktober sind sie auch mit der mobilen Tourist Information in der Berner Altstadt anzutreffen.

WELCOME TO BERN!

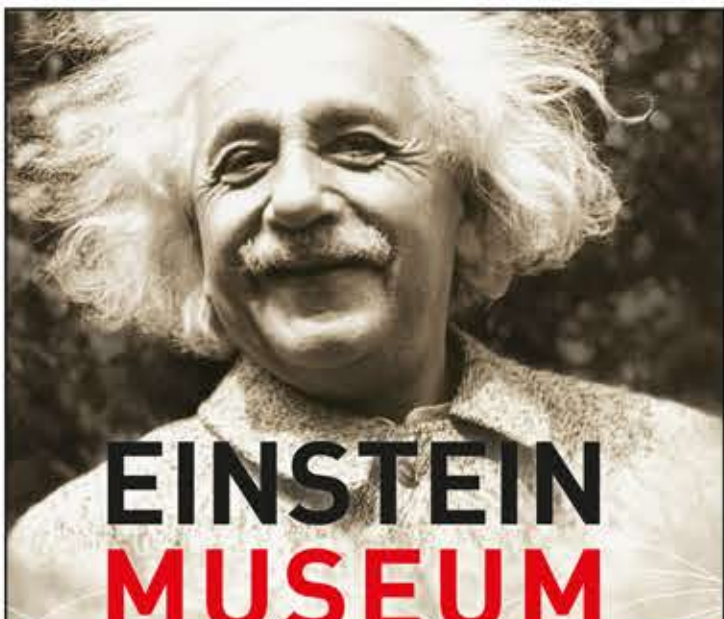
The "I love Bern" pros at the Tourist Information in Bern main station will be happy to answer any questions you may have and provide information about the city and destination of Bern. From April to October, they can also be found in the mobile Tourist Information in Bern's Old City.

Tourist Information im Bahnhof Bern | at Bern main station
0041 31 328 12 12
info@bern.com
Bern.com/tourist-information | Bern.com/tourist-information-en



Auch online finden Sie nützliche Infos und weitere Inspirationen:
You can also find useful info and even more inspiration online:

Bern.com/citymap | Bern.com/citymap-en

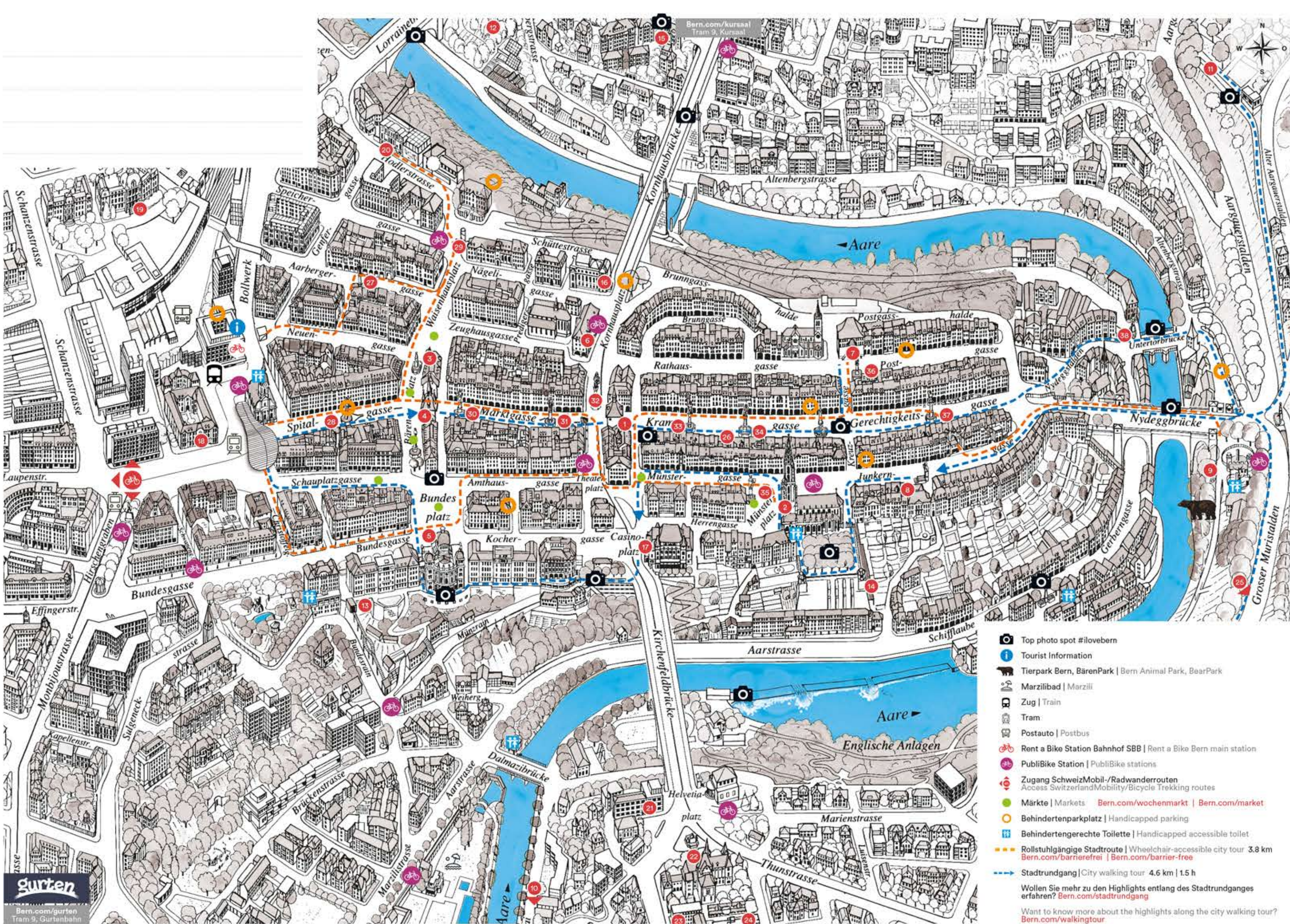


EINSTEIN MUSEUM

IN THE BERNISCHES HISTORISCHES MUSEUM

The world's first Einstein Museum shows important aspects of Einstein's life, his time and his revolutionary theories.

Tue-Sun 10 am - 5 pm
Helvetiaplatz 5, CH-3005 Bern
www.einsteinmuseum.ch



- Top photo spot #ilovebern
- Tourist Information
- Tierpark Bern, BärenPark | Bern Animal Park, BearPark
- Marzilibad | Marzili
- Zug | Train
- Tram
- Postauto | Postbus
- Rent a Bike Station Bahnhof SBB | Rent a Bike Bern main station
- PubliBike Station | PubliBike stations
- Zugang SchweizMobil-/Radwanderroulen
Access SwitzerlandMobility/Bicycle Trekking routes
- Märkte | Markets Bern.com/wochenmarkt | Bern.com/market
- Behindertenparkplatz | Handicapped parking
- Behindertengerechte Toilette | Handicapped accessible toilet
- Rollstuhlgängige Stadtroute | Wheelchair-accessible city tour 3.8 km
Bern.com/barrierefrei | Bern.com/barrier-free
- Stadtrundgang | City walking tour 4.6 km | 1.5 h
Wollen Sie mehr zu den Highlights entlang des Stadtrundganges erfahren? Bern.com/stadtrundgang
- Want to know more about the highlights along the city walking tour?
Bern.com/walkingtour

Museum of Communication

ÄÜÄ!

Welcome to Bern!

Listen to the audio tour
and find out how this
city communicates...

www.mfk.ch/welcome



BERNER MÜNSTER
BERN MINSTER

UNESCO-ALTSTADTBUMMEL UNESCO OLD CITY STROLL

Der Klassiker unter den Stadtführungen: Perfekt, wenn Sie in Berns Altstadt-Geschichte eintauchen möchten.

A classic among city tours – and perfect if you want to learn more about the history of Bern's Old City.

Bern.com/altstadtbummel

Bern.com/old-city-stroll



Der UNESCO-Altstadtbummel kann auch mit der Zytglogge (Zeitglockenturm)-Führung als Kombiangebot gebucht werden.

The UNESCO Old City Stroll can also be booked in combination with the Zytglogge (Clock Tower) tour.

SEHEN UND ERLEBEN

Sehenswürdigkeiten

- 1 Zytglogge (Zeitglockenturm)
- 2 Berner Münster
- 3 Holländerturm
- 4 Käfigturm
- 5 Bundeshaus / Bundesplatz
- 6 Kornhaus
- 7 Rathaus
- 8 Erlacherhof / Stadtkanzlei

Freizeit

- 9 Tierpark Bern, BärenPark
- 10 Tierpark Bern, Dählhölzli
- 11 Rosengarten
- 12 Botanischer Garten
- 13 Marzilibad
- 14 Mattelift (Senkeltram)
- 15 Kursaal / Grand Casino Bern

Kulture

- 16 Stadttheater
- 17 Casino Bern
- 18 Berner Generationenhaus
- 19 Universität
- 20 Kunstmuseum Bern
- 21 Alpines Museum der Schweiz
- 22 Bernisches Historisches Museum / Einstein Museum
- 23 Naturhistorisches Museum
- 24 Museum für Kommunikation
- 25 Zentrum Paul Klee
- 26 Einstein Haus
- 27 Ryffli Fountain
- 28 Bagpiper Fountain
- 29 Meret Oppenheim Fountain
- 30 Anna Seiler Fountain
- 31 Markmann Fountain
- 32 Ogge Fountain
- 33 Zähringer Fountain
- 34 Samson Fountain
- 35 Moses Fountain
- 36 Banneret Fountain
- 37 Justice Fountain
- 38 Messenger Fountain

THINGS TO DO

Attractions

- 1 Clock Tower
- 2 Bern Minster
- 3 Dutch Tower
- 4 Prison Tower
- 5 Parliament Building / Parliament Square
- 6 Granary
- 7 Town Hall
- 8 Erlacherhof

Leisure

- 9 Bern Animal Park, BearPark
- 10 Bern Animal Park, Dählhölzli
- 11 Rose Garden
- 12 Botanical Garden
- 13 Funicular Marzili
- 14 Elevator of the Matte neighbourhood
- 15 Kursaal / Grand Casino Bern

Culture

- 16 City Theatre
- 17 Casino Bern
- 18 Berner Generationenhaus
- 19 University
- 20 Museum of Fine Arts Bern
- 21 Swiss Alpine Museum
- 22 Bern Historical Museum / Einstein Museum
- 23 Natural History Museum
- 24 Museum of Communication
- 25 Zentrum Paul Klee
- 26 Einstein House
- 27 Ryffli Fountain
- 28 Bagpiper Fountain
- 29 Meret Oppenheim Fountain
- 30 Anna Seiler Fountain
- 31 Markmann Fountain
- 32 Ogge Fountain
- 33 Zähringer Fountain
- 34 Samson Fountain
- 35 Moses Fountain
- 36 Banneret Fountain
- 37 Justice Fountain
- 38 Messenger Fountain

Fountains with figures

QUE FAIRE

Sites et monuments

- 1 Tour de l'Horloge
- 2 Collégiale de Berne
- 3 Tour des Hollandais
- 4 Tour des Prisons
- 5 Palais fédéral / Place fédérale
- 6 Granier
- 7 Hôtel du gouvernement
- 8 Erlacherhof

Excursion

- 9 Parc zoologique de Berne, Parc aux ours
- 10 Parc zoologique de Berne, Dählhölzli
- 11 Jardin des roses
- 12 Jardin botanique
- 13 Funiculaire du Marzili
- 14 Ascenseur du quartier de la Matte
- 15 Kursaal / Grand Casino Bern

Culture

- 16 Théâtre municipal
- 17 Casino de Berne
- 18 Berner Generationenhaus
- 19 Université
- 20 Musée des Beaux-Arts de Berne
- 21 Musée Alpin Suisse
- 22 Musée d'Histoire de Berne / Musée d'Einstein
- 23 Musée d'Histoire naturelle
- 24 Musée de la communication
- 25 Zentrum Paul Klee
- 26 Maison Einstein
- 27 Fontaine Ryffli
- 28 Fontaine du Joueur de cornemuse
- 29 Fontaine Meret Oppenheim
- 30 Fontaine d'Anna Seiler
- 31 Fontaine de Tirer
- 32 Fontaine de l'Ogre
- 33 Fontaine des Zähringer
- 34 Fontaine de Samson
- 35 Fontaine de Moïse
- 36 Fontaine du Banneret
- 37 Fontaine de la Justice
- 38 Fontaine du Courrier

Les fontaines aux figures allégoriques

COSA FARE

Luoghi d'interesse

- 1 Torre dell'Orologio
- 2 Collegiata di Berna
- 3 Torre Olandese
- 4 Torre delle Prigioni
- 5 Palazzo federale / Piazza federale
- 6 Granaro
- 7 Municipio
- 8 Erlacherhof

Excursione

- 9 Parco zoologico di Berna, Parco dell'orso
- 10 Parco zoologico di Berna, Dählhölzli
- 11 Giardino delle rose
- 12 Giardino botanico
- 13 Funicolare di Marzili
- 14 Ascensore del quartiere Matte
- 15 Kursaal / Grand Casino Bern

Cultura

- 16 Teatro municipale
- 17 Casino di Berna
- 18 Berner Generationenhaus
- 19 Università
- 20 Museo di Belle Arti di Berna
- 21 Museo Alpino Svizzero
- 22 Museo Storico di Berna / Museo Einstein
- 23 Museo di storia naturale
- 24 Museo della comunicazione
- 25 Zentrum Paul Klee
- 26 Casa di Einstein
- 27 Fontana del Ryffli
- 28 Fontana del Suonatore di cornamusa
- 29 Fontana Meret Oppenheim
- 30 Fontana d'Anna Seiler
- 31 Fontana del Tiratore
- 32 Fontana dell'Orco
- 33 Fontana degli Zähringer
- 34 Fontana di Sansone
- 35 Fontana del Mosè
- 36 Fontana del Bandiere
- 37 Fontana della Giustizia
- 38 Fontana del Messaggero

Fontane con personaggi allegorici

QUÉ HACER

Attracciones turísticas

- 1 Torre del Reloj
- 2 Catedral de Berna
- 3 Torre de los Holandeses
- 4 Torre de la Prisión
- 5 Palacio federal / Plaza federal
- 6 Granero
- 7 Ayuntamiento
- 8 Erlacherhof

Excursión

- 9 Parque Zoológico de Berna, Parque de los Osos
- 10 Parque Zoológico de Berna, Dählhölzli
- 11 Jardín de las rosas
- 12 Jardín botánico
- 13 Funicular del Marzili
- 14 Ascensor del distrito Matte
- 15 Kursaal / Grand Casino Bern

Cultura

- 16 Teatro municipal
- 17 Casino de Berna
- 18 Berner Generationenhaus
- 19 Universidad
- 20 Museo de Arte de Berna
- 21 Museo Alpino Suizo
- 22 Museo Histórico de Berna / Museo de Einstein
- 23 Museo de historia natural
- 24 Museo de la Comunicación
- 25 Zentrum Paul Klee
- 26 Casa de Einstein
- 27 Fuente del Ryffli
- 28 Fuente del Ballestero
- 29 Fuente del Gaitero
- 30 Fuente Meret Oppenheim
- 31 Fuente de Anna Seiler
- 32 Fuente del Tirador
- 33 Fuente del Tirador
- 34 Fuente del Ogro
- 35 Fuente de los Zähringer
- 36 Fuente de Sansón
- 37 Fuente de Moisés
- 38 Fuente del Portaestandarte
- 39 Fuente de la Justicia
- 40 Fuente del Mensajero

Fuentes con figuras



BIERHAUPTSTADT
BEER CAPITAL

BERNER BIER... BERNESE BEER...

In der Bierhauptstadt Bern finden Sie garantiert das neue lokale Lieblingsbier. Alles zu Brauereien, Erlebnissen und Bierlokalen auf Bern.com/bier.

Known as beer capital, you are guaranteed to find your new favourite local beer in Bern. Learn more about brewing, experiences and bars at Bern.com/beer.



Haben Sie gewusst, dass aus den meisten Berner Brunnen Trinkwasser fließt? Bern.com/brunnen

Did you know that drinking water flows from most of Bern's fountains? Bern.com/fountains



BERNISCHES HISTORISCHES MUSEUM
BERN HISTORICAL MUSEUM

...KULTUR ...CULTURE

Lassen Sie sich inspirieren von international bekannter Kunst, einzigartiger Architektur und interaktiven Veranstaltungen: Bern.com/culture

Let yourself be inspired by internationally renowned art, unique architecture and interactive events: Bern.com/culture



Bier und Kultur gehören einfach zusammen: Sei es beim alljährlichen Museumsbier oder beim Apéro im Museumsbistro.

Beer and culture simply belong together, be it at the annual Museumsbier (beer at the museum) event or at an aperitif in the museum bistro.



ZYTGLOGGE-FÜHRUNG
GUIDED TOUR OF THE ZYTGLOGGE (CLOCK TOWER)

STADTFÜHRUNGEN CITY TOURS

Die Stadtführerinnen und Stadtführer kennen alle Berner Geheimnisse und verraten diese! Alle Führungen und die Daten sind online: Bern.com/stadtfuehrungen

Our city tour guides know all of Bern's secrets and will gladly let you in on all of them. Find all tours and dates online: Bern.com/citytours



Unter den sechs Kilometer langen Lauben (Arkaden) warten viele einzigartige Berner Shoppingperlen! Bern.com/shopping

Many unique shopping surprises await you beneath Bern's six kilometres of sidewalk arcades Bern.com/shopping-en

UMESCHNÖIGGE.

INTERESSANT HERUMGEHEN
EXPLORING WITH INTEREST

DAS ERWARTET SIE RUND UMS STADTZENTRUM

Lassen Sie sich von Berns Quartieren und deren Charme begeistern und entdecken Sie die vielen schönen Ecken abseits vom Stadtzentrum. Am Besten erkunden Sie das «echte» Bern zu Fuss oder mit dem Velo. Wie wäre es zum Beispiel mit einer Kunst-Erkundungstour zum Zentrum Paul Klee, einem Raclettespaziergang, einer Radwandertour oder einem Spaziergang entlang der Aare? Sie finden online verschiedene Routen für jeden Geschmack. [Bern.com/routen](https://www.bern.com/routen)

WHAT TO EXPECT AROUND THE CITY CENTER

Let Bern's charming neighbourhoods inspire and delight you and discover the many hidden gems off the beaten path. The best way to explore the "real" Bern is on foot or by bike. How about an art tour to the Zentrum Paul Klee, a raclette stroll, a bicycle trekking tour or a walk along the Aare? You will find different routes online to suit everyone's taste. [Bern.com/routes](https://www.bern.com/routes)

EVENTS

Was läuft in Bern? Der Eventkalender verrät's: [Bern.com/veranstaltungen](https://www.bern.com/veranstaltungen)
What's on in Bern? Take a look at the event calendar: [Bern.com/events-en](https://www.bern.com/events-en)

ÜBERNACHTEN IN BERN | ACCOMMODATION IN BERN

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Hotel Bellevue Palace | 19 Hotel Kreuz |
| 2 Hotel Schweizerhof Bern & Spa | 20 Hotel La Pergola |
| 3 Swissôtel Kursaal Bern | 21 Sorell Hotel Arabelle |
| 4 Hotel Ambassador | 22 Hotel Waldhorn |
| 5 Hotel Bären am Bundesplatz | 23 Prizotel Bern-City |
| 6 Boutique Hotel Belle Epoque | 24 Moxi Bern Expo |
| 7 Best Western Plus Hotel Bern | 25 Harry's Home Bern |
| 8 Hotel The Bristol | 26 Hotel Ibis Bern Expo |
| 9 Unique Hotel Innere Enge | 27 Hotel National |
| 10 Hotel Novotel Bern Expo | 28 Hotel Nydeck |
| 11 Hotel Savoy | 29 Hotel Ibis Budget Bern Expo |
| 12 Sternen Muri | 30 Hotel Marthaus Bern |
| 13 Sorell Hotel Ador | 31 Hotel Landhaus by Albert & Frida |
| 14 Alpenblick Bern | 32 One Suite Hotel Zollhaus |
| 15 Hotel City am Bahnhof | 33 Stay Koook Bern Wankdorf |
| 16 Hotel Goldener Schlüssel | 34 Bern Backpackers - Hotel Glocke |
| 17 Hotel Holiday Inn Bern Westside | 35 Jugendherberge Bern |
| 18 Hotel Jardin | 36 Hostel 77 |

In diesen Hotels schläft es sich besonders gut: [Bern.com/hotels](https://www.bern.com/hotels)
These hotels offer an especially comfortable night's sleep: [Bern.com/accommodation](https://www.bern.com/accommodation)

UNTERWEGS IN BERN | ON THE ROAD IN BERN

In der Stadt Bern übernachten und freie Fahrt in den Zonen 100/101 des LIBERO-Tarifverbundes geniessen: [Bern.com/bern-ticket](https://www.bern.com/bern-ticket)
Stay overnight in the city of Bern and enjoy free travel in zones 100/101 of the tariff network LIBERO: [Bern.com/bern-ticket-en](https://www.bern.com/bern-ticket-en)

Nebst Parkhäusern gibt es in Bern signalisierte Parkfelder mit Parkscheibepflicht. Alle Informationen zum Parken in Bern finden Sie unter [Bern.com/parkieren](https://www.bern.com/parkieren) und www.parking-bern.ch.
In addition to multi-storey car parks, there are signalled parking spaces for which you will need a parking disc. You can find all the information on parking in Bern at [Bern.com/parking](https://www.bern.com/parking) and www.parking-bern.ch.



LEGENDE | LEGEND

- | | |
|--|---|
| ● Carparkplatz Parking lot (bus) | 🚔 Polizei Police |
| ● Haltestelle ÖV Public transport stop | 🏊 Hallenbad Indoor pool |
| 🚊 Tram/Bus Nr. Tram/Bus No. | 🏖 Freibad Open-air pool |
| 🛣 Autobahn Motorway | ℹ Tourist Information |
| 🅑 Parkhaus Parking garage | 📍 Aussichtspunkt Viewpoint |
| 🅑 Parkplatz Parking lot (car) | 🌿 Tierpark Zoological Garden |
| 🅑 Park-Ride | 🚕 Taxistand Taxi rank |
| 🏥 Spital Hospital | 🚻 Toilette Rest room |
| 🚉 Bahnhof Railway Station | 🏕 Campingplatz Campground |
| 🚌 Postauto Postbus | 🚲 Rent a Bike Rent a Bike Bern main station |
| 📮 Poststelle Post office | 🚲 Zugang SchweizMobil/Radwanderrouten |
| | 🚲 Access Switzerland/Mobility/E-Bike routes |

● Grüner Aare-Spaziergang | Green Aare Walk
6.3 km | 2H | Botanischer Garten (A) – Parkanlage Efenau (B) | Bus Nr. 19

SCHWIMMEN IN DER AARE | SWIMMING IN THE AARE

Sind Sie im Sommer hier? Dann machen Sie es wie die Einheimischen und kühlen Sie sich in der Aare ab! Vorsicht: Das Baden im Fluss ist nur für geübte Personen geeignet. Unbedingt Regeln, Infos und Tipps beachten: [Bern.com/aare](https://www.bern.com/aare)
Are you visiting in summer? Then follow the locals' example and cool off in the Aare river! Please remember: River swimming is only suitable for experienced swimmers. Be sure to follow the rules and recommendations: [Bern.com/aare-en](https://www.bern.com/aare-en)

- | |
|---|
| 🟢 Ideale Schwimmstrecken Ideal swimming route (area) |
| 🔴 Ein- und Ausstiegsmöglichkeiten Aare Entry and exit points for the river Aare |
| 🚫 Kein Ausstieg möglich No exit possible |
| 🚶 Letzter Ausstieg Last exit |
| 🚣 Einstiegsmöglichkeit für Schlauchboote Entry points for rubber dinghies |
| 🚣 Ausstiegsmöglichkeit für Schlauchboote Exit points for rubber dinghies |
| 🚫 Gesperrt für Schwimmer und Schlauchboote Prohibited area for swimmers and inflatable dinghies |

Teilen Sie Ihre liebsten Bern-Momente auf Social Media!
Share your favourite Bern moments on social media!

#ilovebern
@ilove_bern



Jetzt Bern Welcome App herunterladen und Bern entdecken.
Download the Bern Welcome app now and discover Bern.

INFO

Dank dem «I love Bern»-Newsletter die neusten Insider-Tipps erfahren. Always get the latest insider tips thanks to the "I love Bern" newsletter.

[Bern.com/newsletter](https://www.bern.com/newsletter) | [Bern.com/newsletter-en](https://www.bern.com/newsletter-en)

IMPRESSUM

Bern Welcome, Amthausgasse 4, Postfach, 3001 Bern
Redaktion: bern-netzwerk@bern.com
Ausgabe: Frühling 2022
Druck: Stämpfli AG, Bern
Auflage: 75'000 Exemplare
Papier: Recycling FSC
Titelbild: Rosengarten



myclimate.org/01-21-673292



SAGENROUTE GANTRISCH
"TALES OF THE GANTRISCH" E-BIKE ROUTE

RAUS AUS DER STADT | LEAVE THE CITY BEHIND

In der Destination Bern gibt es thematisch inszenierte Radwanderrouten – für einen gemütlichen und inspirierenden Ausflug mit dem E-Bike. Genusssmenschen dürfen sich auf eindruckliche Landschaften, spannende Geschichten aus der Region und lokale Leckerbissen freuen. Wir wünschen eine gute Fahrt!
The destination of Bern offers scenic e-bike routes for a leisurely and inspiring excursion. You can look forward to impressive landscapes, exciting stories from the region and local delicacies. Enjoy your ride!
[Bern.com/radwandern](https://www.bern.com/radwandern) | [Bern.com/bicycle-trekking](https://www.bern.com/bicycle-trekking)

Noch mehr Natur rund um Bern entdecken: Die Discovery Map bietet eine Übersicht. Discover even more nature around Bern: the Discovery Map will provide you with an overview.
[Bern.com/discoverymap](https://www.bern.com/discoverymap) | [Bern.com/discoverymap-en](https://www.bern.com/discoverymap-en)



Jetzt Radwander-Ausflug buchen: [Bern.com/radwander-angebote](https://www.bern.com/radwander-angebote)

Nachhaltigkeit in Bern:
[Bern.com/nachhaltigkeit](https://www.bern.com/nachhaltigkeit)
Sustainability in Bern:
[Bern.com/sustainability](https://www.bern.com/sustainability)



GRÜN, GRÜNER, BERN GREEN, GREENER, BERN

Eine Hauptstadt zu Fuss durchqueren und dabei niemals das Grüne verlassen?
[Bern.com/aare-spaziergang](https://www.bern.com/aare-spaziergang)

Feel like crossing a capital city on foot without leaving nature?
[Bern.com/aare-walk](https://www.bern.com/aare-walk)

Mit dem E-Bike vom Hotel oder ab dem Bahnhof direkt zu inszenierten Radwanderrouten und Hof- oder Dorf-laden? [Bern.com/radwandern](https://www.bern.com/radwandern)

Does riding your e-bike to the scenic e-bike routes and farm or village shops directly from your hotel or the train station sound good to you?
[Bern.com/bicycle-trekking](https://www.bern.com/bicycle-trekking)

Das urbane Leben in wenigen Minuten durch hügelige Landschaften, imposante Berge, idyllische Plätze und Städtchen austauschen?
[Bern.com/regionen](https://www.bern.com/regionen)

Maybe you fancy quickly swapping urban life for hilly landscapes, imposing mountains, idyllic places, and small towns? [Bern.com/regions](https://www.bern.com/regions)

